

Indicateurs de gestion 2009

Nom : Candiac

Code géographique : 67020 Code : 01

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL	3
SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009	4
INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009	
TRANSPORT ROUTIER	
Voirie municipale	
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie	5
Enlèvement de la neige	
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie	6
HYGIÈNE DU MILIEU	
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution	
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	7
Coût de distribution par kilomètre de conduite	8
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau	9
Coût de distribution par mètre cube d'eau	10
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout	
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées	11
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite	12
SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE	
Pourcentage du service de la dette	13
Pourcentage d'endettement	14
RESSOURCES HUMAINES	
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	15
Effort de formation par employé	16
Durée moyenne des lésions professionnelles	17
Taux de départs potentiels à la retraite	18
CONFIRMATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL	19

MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL

Il nous fait plaisir de déposer le rapport sur les indicateurs de gestion municipaux pour l'exercice financier 2009.

Dans un premier temps, permettez-nous de caractériser la ville de Candiac. Au cours des dernières années, elle a su se bâtir une réputation fort enviable, dont les priorités sont le haut niveau de qualité et de diversité des services offerts à ses citoyens. Sa situation géographique avantageuse, à quelques minutes du centre-ville de Montréal et à la croisée des autoroutes 15 et 30, constitue un atout indéniable. La situation privilégiée de Candiac en fait une destination de choix, tant pour les résidants que pour les industries et les commerçants.

Nous sommes d'avis que les résultats des indicateurs de gestion sur l'évolution des coûts dans le temps ainsi que les indicateurs internes portant sur la satisfaction des citoyens sur la qualité et la quantité des services offerts, permettront à l'administration municipale de Candiac de porter un regard éclairé sur sa performance.

NOM DU SIGNATAIRE Sylvie Landry, CGA, OMA

TITRE DU SIGNATAIRE Trésorière

SIGNATURE _____

DATE _____

SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

		2009	2008	2007
TRANSPORT ROUTIER				
Voirie municipale				
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	1	8 085 \$	8 428 \$	8 170 \$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	2	15 352 \$	15 572 \$	14 936 \$
Enlèvement de la neige				
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	3	2 692 \$	3 254 \$	2 112 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	4	2 692 \$	3 582 \$	2 346 \$
HYGIÈNE DU MILIEU				
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution				
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	5	13,8600	7,0014	16,3215
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	6	3 541 \$	2 852 \$	3 556 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	7	6 058 \$	6 332 \$	6 293 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	8	0,13 \$	0,13 \$	0,13 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	9	0,19 \$	0,20 \$	0,19 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	10	0,09 \$	0,07 \$	0,10 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	11	0,15 \$	0,15 \$	0,17 \$
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout				
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a)	12	0,32 \$	0,32 \$	0,33 \$
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b)	13	0,32 \$	0,32 \$	0,33 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	14	1 176 \$	1 260 \$	1 375 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	15	5 203 \$	5 442 \$	5 626 \$
SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE				
Pourcentage du service de la dette	16	20,53 %	20,51 %	18,32 %
Pourcentage d'endettement	17	44,02 %	46,29 %	47,51 %
RESSOURCES HUMAINES				
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	18	1,68 %	1,04 %	1,29 %
Effort de formation par employé	19	19,80 h	25,44 h	4,98 h
Durée moyenne des lésions professionnelles	20	86,50 h	239,60 h	136,50 h
Taux de départs potentiels à la retraite	21	8,89 %	26,92 %	20,51 %

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction TRANSPORT ROUTIER
Activité Voirie municipale
Dimension - Critère Efficience économique - Économie des ressources et productivité

Nom de l'indicateur Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie
Définition Coût de l'activité de voirie municipale par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal

Formule Coût de l'activité voirie municipale
Nombre de km de voie

Formule a) Charges avant l'amortissement moins les services rendus
 Numérateur
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 9 moins ligne 84
 - Définition Coût de l'activité de voirie municipale, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre total de kilomètres de voie appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

Formule b) Charges moins les services rendus
 Numérateur
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 109
 - Définition Coût de l'activité de voirie municipale pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité voirie municipale	1 1 568 269	4 1 630 611	7 1 576 779
Nombre de km de voie	2 193,97	5 193,48	8 192,99
Coût de la voirie municipale, sans l'amortissement, pour un km de voie	3 8 085	6 8 428	9 8 170

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité voirie municipale	10 2 977 880	13 3 012 935	16 2 882 429
Nombre de km de voie	11 193,97	14 193,48	17 192,99
Coût de la voirie municipale pour un km de voie	12 15 352	15 15 572	18 14 936

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**Facteurs d'influence**

19 - Autre facteur

20 -

21 -

Commentaires

- Amélioration de l'état global des réseaux routiers par la réfection d'infrastructures (Chemin Haendel, Gaspésie, Honfleur, Dijon). Re:Preco
- Dès qu'une rue est identifiée pour la réfection, on limite, au minimum, les interventions courantes d'entretien(TP).
- Par ailleurs, de nouvelles infrastructures requièrent peu d'entretien.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	TRANSPORT ROUTIER
Activité	Enlèvement de la neige
Dimension - Critère	Effizienz économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie
Définition	Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal
Formule	$\frac{\text{Coût de l'activité enlèvement de la neige}}{\text{Nombre de km de voie déneigés}}$

Formule a)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 10 moins ligne 85

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne

Nombre total de kilomètres de voie déneigés appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

Formule b)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 110

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne
Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité enlèvement de la neige	1 522 207	4 629 509	7 407 651
Nombre de km de voie déneigés	2 193,97	5 193,48	8 192,99
Coût d'enlèvement de la neige, sans l'amortissement, pour un km de voie	3 2 692	6 3 254	9 2 112

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité enlèvement de la neige	10 522 207	13 693 116	16 452 830
Nombre de km de voie déneigés	11 193,97	14 193,48	17 192,99
Coût d'enlèvement de la neige pour un km de voie	12 2 692	15 3 582	18 2 346

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**Facteurs d'influence**

19 - Climat

20 - Autre facteur

21 -

Commentaires

- Les coûts reliés à l'activité de déneigement sont directement reliés à l'hiver clément que nous avons eu comparativement à l'hiver précédent.

- Se compare mieux à 2007, avec une augmentation normale du coût des carburants affectant le coût des opérations courantes (transport de neige, etc.).

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction HYGIÈNE DU MILIEU
Activité Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution
Dimension - Critère Vitalité - Qualité du service

Nom de l'indicateur Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite
Définition Nombre de bris d'aqueduc par 100 kilomètres de conduite d'eau potable, excluant les bris sur les entrées de service

Formule
$$\frac{\text{Nombre de bris d'aqueduc}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}} \times 100$$

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre de ruptures ou de fuites ayant nécessité des travaux d'excavation, excluant les bris sur la portion des entrées de service d'aqueduc, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service

	2009	2008	2007
Nombre de bris d'aqueduc	1 14	4 7	7 16
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 101,01	5 99,98	8 98,03
Nombre de bris d'aqueduc par 100 km de conduite d'eau potable	3 13,8600	6 7,0014	9 16,3215

Facteurs d'influence

- 10- Autre facteur
- 11-
- 12-

Commentaires

- Se compare mieux à 2007. Dans ce contexte, la valeur 2008 est difficile à expliquer.

- Amélioration globale du réseau d'aqueduc par intervention des infrastructures, donc moins de fuites d'eau.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût de distribution par kilomètre de conduite
Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de kilomètres de conduite d'eau appartenant à l'organisme municipal
Formule	$\frac{\text{Coût de l'activité distribution de l'eau potable}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}}$

Formule a)	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 16 moins ligne 91
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service
Formule b)	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 116
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 357 666	4 285 114	7 348 590
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 101,01	5 99,98	8 98,03
Coût de distribution de l'eau, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'eau potable	3 3 541	6 2 852	9 3 556

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 611 945	13 633 041	16 616 883
Nombre de km de conduite d'eau potable	11 101,01	14 99,98	17 98,03
Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable	12 6 058	15 6 332	18 6 293

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Facteurs d'influence

19 - Autre facteur

20 -

21 -

Commentaires

- Se compare mieux à 2007. Dans ce contexte, la valeur 2008 est difficile à expliquer.

- Amélioration globale du réseau d'aqueduc par intervention des infrastructures, donc moins de fuites d'eau.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau
Définition	Coût pris en charge par l'organisme municipal pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner
Formule	<u>Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable</u> <u>Nombre total de m³ d'eau traitée</u>

Formule a)	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 15
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total de mètres cubes d'eau traitée incluant le nombre de mètres cubes d'eau vendue, s'il y a lieu. C'est l'eau au compteur à la sortie de l'usine de traitement qui doit être prise en compte.
Formule b)	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 65
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	1 900 068	1 883 376	1 777 065
Nombre total de m ³ d'eau traitée	14 409 578	14 006 950	13 956 956
Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, sans l'amortissement, pour un m³ d'eau traitée	0,13	0,13	0,13
b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	2 796 686	2 833 995	2 673 183
Nombre total de m ³ d'eau traitée	14 409 578	14 006 950	13 956 956
Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable pour un m³ d'eau traitée	0,19	0,20	0,19

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

Commentaires

Maintien 2007-2008-2009

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût de distribution par mètre cube d'eau
Définition	Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un mètre cube d'eau potable
Formule	<u>Coût de l'activité distribution de l'eau potable</u> Nombre de m³ d'eau circulant dans le réseau

Formule a)	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 16 moins ligne 91
- Source de la donnée	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	
Dénominateur	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre de mètres cubes d'eau distribuée dans le réseau de l'organisme municipal. Il faut tenir compte uniquement de l'eau distribuée sur le territoire de l'organisme municipal.
- Définition	
Formule b)	Charges moins les services rendus
Numérateur	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 116
- Source de la donnée	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	
Dénominateur	À l'interne
- Source de la donnée	Idem a)
- Définition	

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 357 666	4 285 114	7 348 590
Nombre de m ³ d'eau circulant dans le réseau	2 4 120 333	5 4 148 455	8 3 634 964
Coût de distribution, sans l'amortissement, d'un m³ d'eau potable	3 0,09	6 0,07	9 0,10

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 611 945	13 633 041	16 616 883
Nombre de m ³ d'eau circulant dans le réseau	11 4 120 333	14 4 148 455	17 3 634 964
Coût de distribution d'un m³ d'eau potable	12 0,15	15 0,15	18 0,17

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Facteurs d'influence

19 - Autre facteur

20 -

21 -

Commentaires

- La tendance se maintient
- Équilibre entre l'augmentation des coûts/augmentation de la population = \$/m3

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Traitement des eaux usées et réseaux d'égout
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées
Définition	Prix de revient du traitement d'un mètre cube d'eaux usées
Formule	Coût de l'activité traitement des eaux usées Nombre de m³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration

Formule a)	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 17
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eaux usées traitées par l'organisme municipal, passant par toutes les étapes du traitement de la station d'épuration, pour l'exercice financier à l'étude
Formule b)	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 67
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité traitement des eaux usées	1 1 254 980	4 1 255 252	7 1 228 777
Nombre de m ³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration	2 3 883 805	5 3 915 844	8 3 672 171
Coût du traitement, sans l'amortissement, d'un m³ d'eaux usées traitées par la station	3 0,32	6 0,32	9 0,33

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité traitement des eaux usées	10 1 254 980	13 1 255 252	16 1 228 777
Nombre de m ³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration	11 3 883 805	14 3 915 844	17 3 672 171
Coût du traitement d'un m³ d'eaux usées traitées par la station	12 0,32	15 0,32	18 0,33

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Facteurs d'influence

19 - Autre facteur

20 -

21 -

Commentaires

- Estimation du débit pour Candiac : 17,53 % sur un total de 22 155 190 pour toutes les villes.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Traitement des eaux usées et réseaux d'égout
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite
Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout, excluant les entrées de service
Formule	Coût de l'activité réseaux d'égout Nombre de km de conduite d'égout

Formule a)

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Numérateur

- Source de la donnée

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 18 moins ligne 93

- Définition

Coût de l'activité des réseaux d'égout, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Nombre de kilomètres de conduite d'égout dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service

Formule b)

Charges moins les services rendus

Numérateur

- Source de la donnée

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 118

- Définition

Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité réseaux d'égout	1 199 886	4 212 808	7 229 662
Nombre de km de conduite d'égout	2 169,99	5 168,96	8 167,01
Coût de fonctionnement des réseaux d'égout, sans l'amortissement, pour un km de conduite	3 1 176	6 1 260	9 1 375

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité réseaux d'égout	10 884 515	13 919 511	16 939 602
Nombre de km de conduite d'égout	11 169,99	14 168,96	17 167,01
Coût de fonctionnement des réseaux d'égout pour un km de conduite	12 5 203	15 5 442	18 5 626

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Facteurs d'influence

19 - Autre facteur

20 -

21 -

Commentaires

- Amélioration de l'état global du réseau d'égoût suite aux interventions de réfection. Remplacement complet des conduites d'égout (Chemin Haendel).

- Diminution du nombre de refoulements (blocages)d'égoûts suite aux remplacements des branchements d'égoût côté ville lors de la réfection de rues.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE
Critère	Endettement et solvabilité
Nom de l'indicateur	Pourcentage du service de la dette
Définition	Pourcentage des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme par rapport aux dépenses de fonctionnement et au montant de remboursement de la dette à long terme
Formule	$\frac{\text{Frais de financement + remboursement de la dette à long terme}}{\text{Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme}} \times 100$
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S14, ligne 27 plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 30 (montant 2009 moins montant 2008). Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 27 plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.
- Définition	Total des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale, tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S14, ligne 29 moins ligne 28, plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 30 (montant 2009 moins montant 2008). Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 29 moins ligne 28, plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.
- Définition	Total des charges sans l'amortissement plus le remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Frais de financement + remboursement de la dette à long	1 5 474 363	4 5 026 831	7 4 142 768
Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme	2 26 665 028	5 24 513 380	8 22 609 880
Pourcentage du service de la dette	3 20,53	6 20,51	9 18,32

Facteurs d'influence

10 - Ententes inter-municipale avec Delson, St-Constant, Ste-Catherine, St-Philippe et St-Mathieu

11 -

12 -

Commentaires

Le service de dette inclut les portions de la dette à la charge des villes clientes à l'usine de filtration. De plus, une portion de la dette à long terme

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Commentaires

est à la charge d'une partie des contribuables. Ces revenus de 1 349 453 \$ en 2009 représentaient 24,7% du service de la dette (23,5% en 2008 et 17,5% en 2007)

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction **SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE**
Critère **Endettement et solvabilité**

Nom de l'indicateur **Pourcentage d'endettement**
Définition **Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente**

Formule **$$\frac{\text{Endettement total net à long terme}}{\text{Valeur nette des immobilisations + valeur des propriétés destinées à la revente}} \times 100$$**

Numérateur
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S25, ligne 56
 - Définition Endettement total net à long terme à la fin de l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S20, ligne 18 plus page S22-8, ligne 227
 - Définition Valeur nette des immobilisations corporelles augmentée de la valeur des propriétés destinées à la revente à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Endettement total net à long terme	₁ 65 568 667	₄ 64 315 984	₇ 59 809 420
Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente	₂ 148 940 815	₅ 138 955 671	₈ 125 884 586
Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente	₃ 44,02	₆ 46,29	₉ 47,51

Facteurs d'influence

- 10- Ententes inter-municipale avec Delson, St-Constant, Ste-Catherine, St-Philippe et St-Mathieu
- 11-
- 12-

Commentaires

Considérant les ententes de services pour l'alimentation en eau potable, la dette et les immobilisations usine filtration sont inclus dans les résultats de la ville même si les coûts sont partagés avec les municipalités clientes.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	RESSOURCES HUMAINES
Dimension - Critère	Efficiéce économiqúe - Économié des ressourcee et productivité
Nom de l'indicateur	Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale
Définition	Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale
Formule	$\frac{\text{Coût de la formation}}{\text{Rémunération totale}} \times 100$
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Coût de la formation, incluant la rémunération et les dépenses inhérentes dont la cotisation annuelle à l'École nationale de police et excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude. Ce coût ne doit pas inclure les frais de formation offerte à l'interne par un employé qui n'est pas un formateur accrédité.
Dénominateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S43 ligne 25
- Définition	Rémunération totale, excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Coût de la formation	1 104 633	4 56 495	7 68 320
Rémunération totale ¹	2* 6 234 745	5 5 450 532	8 5 287 505
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	3* 1,68	6 1,04	9 1,29

Facteurs d'influence

- 10- Présence de pompiers volontaires ou à temps partiel
- 11- Autre facteur
- 12-

Commentaires

- Coût de formation des pompiers volontaires sur leur lieu de travail donc pas de frais de déplacement.

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Après le dépôt au ministère, lorsque la donnée « Effectifs personnes-année » est égale ou inférieure à 2, afin de respecter la loi, certaines données seront remplacées par des astérisques à l'impression. Par contre, le document déposé au Conseil est sous votre responsabilité.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction **RESSOURCES HUMAINES**
Dimension - Critère **Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

Nom de l'indicateur **Effort de formation par employé**
Définition **Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes-année**

Formule **Nombre d'heures de formation**
Effectifs personnes-année

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre d'heures de formation rémunérées, incluant le temps de transport rémunéré et excluant la formation aux élus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S43, ligne 8
 - Définition Effectifs personnes-année correspondant au nombre d'employés convertis en temps plein pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre d'heures de formation	1 2 325	4 2 893	7 580
Effectifs personnes-année	2 117,45	5 113,72	8 116,41
Nombre d'heures de formation rémunérées par employé	3 19,80	6 25,44	9 4,98

Facteurs d'influence

- 10- Présence de pompiers volontaires ou à temps partiel
- 11-
- 12-

Commentaires

- Formation sur opérateur de pompe ("refresh").
- Formation auto-sauvetage et comportement des structures pour les nouveaux pompiers.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction Dimension - Critère	RESSOURCES HUMAINES Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement
Nom de l'indicateur Définition	Durée moyenne des lésions professionnelles Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles
Formule	<u>Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles</u> <u>Nombre de lésions professionnelles</u>
Numérateur - Source de la donnée - Définition	À l'interne Nombre d'heures non travaillées pour cause de lésions professionnelles des employés réguliers dont celles d'une journée ou moins, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur - Source de la donnée - Définition	À l'interne Nombre de lésions professionnelles dont celles d'une journée ou moins des employés réguliers, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations de l'année plus celles des années antérieures toujours en cours, pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles	1 346	4 1 198	7 273
Nombre de lésions professionnelles	2 4	5 5	8 2
Durée moyenne d'absence des employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles	3 86,50	6 239,60	9 136,50

Facteurs d'influence

- 10- Autre facteur
- 11-
- 12-

Commentaires

- Diminution des blessures ou lésions professionnelles (4 cas de moins de 39 heures chacun pour l'année).
- Il reste un cas où il y a eu des complications suite à la lésion.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

Fonction	RESSOURCES HUMAINES
Dimension - Critère	Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement
Nom de l'indicateur	Taux de départs potentiels à la retraite
Définition	Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers
Formule	$\frac{\text{Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années}}{\text{Nombre d'employés réguliers}} \times 100$
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de départs potentiels à la retraite dans les cinq prochaines années. Le calcul a pour point de départ le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Lorsqu'il n'existe aucune règle précise, utiliser pour le numérateur l'âge normal de la retraite, soit 65 ans. Dans ce cas, il s'agira des employés âgés entre 60 et 65 ans.
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre d'employés réguliers au 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Ce nombre inclut les employés permanents à temps plein, à temps partiel et saisonniers excluant les employés occasionnels. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.

	2009	2008	2007
Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années	1 8	4 21	7 16
Nombre d'employés réguliers	2 90	5 78	8 78
Pourcentage de départs potentiels à la retraite des employés réguliers au cours des 5 prochaines années	3 8,89	6 26,92	9 20,51

Facteurs d'influence

- 10 - Présence de régimes de retraite
- 11 - Âge moyen de la main-d'oeuvre
- 12 -

Commentaires

- Plusieurs départs pour la retraite ont eu lieu.

**CONFIRMATION DE L'OFFICIER
MUNICIPAL DE LA TRANSMISSION
DES INDICATEURS DE GESTION**

Je soussigné(e), _____, atteste que les indicateurs de gestion

de Candiac _____ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, ont été
(Nom de l'organisme)

transmis selon l'Arrêté de la ministre en date du 3 décembre 2007 et de l'article 17.6.1 de la Loi sur le

ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Signature _____

Titre _____

Date _____

Téléphone _____
(Ind. rég.) (Numéro) (Poste)

Courriel _____

Dernière modification avant dépôt : 2010-09-24 09:14:39

Dernière modification : 2010-09-24 09:14:39

Réservé au ministère

26 665 028

148 940 815

Indicateurs de gestion 2009

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page 19 « Confirmation de l'officier municipal la transmission des indicateurs de gestion »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire la version « papier » dûment complétée et signée du document suivant :

1. Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion (page 19);

L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification
Ministère des Affaires municipales, des Régions et
de l'Occupation du territoire
10, Pierre-Olivier-Chauveau, 1er étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire des indicateurs de gestion version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque la « Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion » est reçue.

Attention

Avant d'envoyer le document « papier », veuillez vous assurer de la concordance des deux chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant au bas de la page, avec ceux du document électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

5 900 000^A 1 500 000 000^B

A : Charges sans l'amortissement et remboursement de la dette à long terme, page 13 ligne 2

B : Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente, page 14 ligne 2

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009	21
INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009	
RESSOURCES HUMAINES	
Taux de rétention des nouveaux employés réguliers	22
Taux de présence au travail des employés réguliers	23
SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Sécurité incendie	
Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation	24
Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments	25
Pourcentage des logements résidentiels inspectés	26
LOISIRS ET CULTURE	
Activités récréatives et culturelles	
Coût des activités culturelles par habitant	27
Coût des activités récréatives par habitant	28
Bibliothèques	
Effort d'acquisition de documents	29
Indice d'utilisation	30
Inventaire par habitant	31
HYGIÈNE DU MILIEU	
Cueillette, transport et élimination des matières résiduelles	
Coût de la cueillette des déchets domestiques par local	32
Matières secondaires recueillies par habitant	33
Effort de recyclage	34

SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

		2009	2008	2007
RESSOURCES HUMAINES				
Taux de rétention des nouveaux employés réguliers	1	%	%	%
Taux de présence au travail des employés réguliers	2	%	%	%
SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Sécurité incendie				
Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation (a)	3	0,03 \$	0,03 \$	\$
Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation (b)	4	0,03 \$	0,04 \$	\$
Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments	5	11,17 min	5,57* min	7,20* min
Pourcentage des logements résidentiels inspectés	6	7,59 %	%	%
LOISIRS ET CULTURE				
Activités récréatives et culturelles				
Coût des activités culturelles par habitant (a)	7	29,01 \$	30,96 \$	\$
Coût des activités culturelles par habitant (b)	8	29,39 \$	31,15 \$	\$
Coût des activités récréatives par habitant (a)	9	127,25 \$	113,10 \$	\$
Coût des activités récréatives par habitant (b)	10	161,01 \$	148,76 \$	\$
Bibliothèques				
Effort d'acquisition de documents	11	6,17 \$	6,91*\$	7,36*\$
Indice d'utilisation	12	5,62 doc.	5,31* doc.	5,79* doc.
Inventaire par habitant	13	4,02 doc.	3,98* doc.	4,17* doc.
HYGIÈNE DU MILIEU				
Cueillette, transport et élimination des matières résiduelles				
Coût de la cueillette des déchets domestiques par local (a)	14	\$	\$	\$
Coût de la cueillette des déchets domestiques par local (b)	15	\$	\$	\$
Matières secondaires recueillies par habitant	16	t	t	t
Effort de recyclage	17	%	%	%

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	RESSOURCES HUMAINES
Dimension - Critère	Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement
Nom de l'indicateur	Taux de rétention des nouveaux employés réguliers
Définition	Pourcentage d'employés réguliers embauchés toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction par rapport au nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente
Formule	$\frac{\text{Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente toujours en poste au 31 décembre}}{\text{Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente}} \times 100$
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de nouveaux employés réguliers toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de nouveaux employés réguliers embauchés au cours de l'exercice financier précédant celui à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente toujours en poste au 31 décembre	1	4	7
Nombre d'employés réguliers embauchés au cours de l'année précédente	2	5	8
Pourcentage d'employés embauchés toujours en poste à la fin de l'année suivant leur entrée en fonction	3	6	9

Facteurs d'influence

10 -

11 -

12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	RESSOURCES HUMAINES
Dimension - Critère	Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement
Nom de l'indicateur	Taux de présence au travail des employés réguliers
Définition	Pourcentage du nombre d'heures travaillées par rapport au nombre d'heures de travail attendues
Formule	$\frac{\text{Nombre d'heures travaillées}}{\text{Nombre d'heures de travail attendues}} \times 100$
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre d'heures travaillées et rémunérées comme telles (présence réelle), excluant le temps supplémentaire, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre d'heures de travail attendues (présence au travail prévue), excluant les vacances, les congés statutaires, les congés avec solde ou sans solde autorisés et les congés parentaux, pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre d'heures travaillées	1	4	7
Nombre d'heures de travail attendues	2	5	8
Pourcentage du nombre d'heures travaillées par rapport au nombre d'heures de travail attendues	3	6	9

Facteurs d'influence

- 10 -
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	SÉCURITÉ PUBLIQUE
Activité	Sécurité incendie
Dimension - Critère	Effizienz économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation
Définition	Coût de l'activité sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation
Formule	$\frac{\text{Coût de l'activité sécurité incendie}}{\text{Richesse foncière uniformisée}} \times 100$

Formule a)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 5 moins ligne 80

Coût de l'activité de sécurité incendie, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

Évaluation imposable et évaluation non imposable inscrites au rôle déposé pour l'exercice en cours à la section « données utiles au calcul de la richesse foncière » multipliées par le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour cet exercice (les évaluations non imposables doivent tenir compte des pourcentages fixés par le ministre pour l'année précédente aux fins de la RFU de l'exercice financier à l'étude). La RFU calculée pour chacune des municipalités est disponible dans les publications électroniques des prévisions budgétaires dans le site Web du Ministère :

http://www.mamrot.gouv.qc.ca/finances/fina_info_publ.asp.

- Définition

Richesse foncière uniformisée selon le rôle d'évaluation déposé en septembre de l'année précédente multipliée par le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour l'exercice financier à l'étude

Formule b)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 105

Coût de l'activité de sécurité incendie pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

Idem a)

Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité sécurité incendie	1 619 460	4 564 110	7 *
Richesse foncière uniformisée	2 2 030 645 681	5 1 769 309 335	8
Coût de la sécurité incendie, sans l'amortissement, par 100 \$ d'évaluation	3 0,03	6 0,03	9

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité sécurité incendie	10 619 460	13 671 639	16 *
Richesse foncière uniformisée	11 2 030 645 681	14 1 769 309 335	17
Coût de la sécurité incendie par 100 \$ d'évaluation	12 0,03	15 0,04	18

* La donnée a été modifiée.

Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
Activité **Sécurité incendie**
Dimension - Critère **Vitalité - Qualité du service**

Nom de l'indicateur **Délai de réponse moyen pour les feux de bâtiments**
Définition **Temps écoulé, en minutes, entre la réception d'un appel 911 jusqu'à l'arrivée du premier véhicule de combat d'incendie sur les lieux**

Formule **Somme du temps de réponse**
Nombre d'appels d'incendie

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Somme du temps écoulé, en minutes, pour chacun des appels d'incendie de bâtiments, au cours de l'exercice financier à l'étude, entre la réception d'un appel 911 jusqu'à l'arrivée du premier véhicule de combat d'incendie sur les lieux

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre d'appels d'incendie au cours de l'exercice financier à l'étude. Il faut tenir compte de tous les appels.

	2009	2008	2007
Somme du temps de réponse	1 67	4 39 *	7 36*
Nombre d'appels d'incendie	2 6	5 7 *	8 5*
Délai de réponse moyen, en minutes, pour les feux de bâtiments	3 11,17	6 5,57 *	9 7,20*

* La donnée a été modifiée.

Facteurs d'influence

- 10 - Aucun facteur
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
Activité **Sécurité incendie**
Dimension - Critère **Vitalité - Qualité du service**

Nom de l'indicateur **Pourcentage des logements résidentiels inspectés**
Définition **Pourcentage du nombre de logements résidentiels inspectés par rapport au nombre total de logements résidentiels sur le territoire**

Formule **$\frac{\text{Nombre de logements résidentiels inspectés}}{\text{Nombre total de logements résidentiels}} \times 100$**

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre d'inspections de logements résidentiels effectuées au cours de l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne : Sommaire du rôle d'évaluation, nombre total de logements de la section « Faits saillants »
 - Définition Nombre total de logements résidentiels sur le territoire

	2009	2008	2007
Nombre de logements résidentiels inspectés	1 532	4	7
Nombre total de logements résidentiels	2 7 006	5	8
Pourcentage des logements résidentiels inspectés	3 7,59	6	9

Facteurs d'influence

- 10 - Aucun facteur
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	LOISIRS ET CULTURE
Activité	Activités récréatives et culturelles
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût des activités culturelles par habitant
Définition	Coût des activités culturelles, excluant les bibliothèques, par habitant
Formule	<u>Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques</u> <u>Nombre total d'habitants</u>

Formule a)	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-2, ligne 162 moins ligne 207
- Définition	Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne : Selon le dernier décret de population pour l'exercice financier à l'étude (décret 7-2009 du 7 janvier 2009)
- Définition	Nombre total d'habitants selon le dernier décret pour l'exercice financier à l'étude
Formule b)	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-2, ligne 222
- Définition	Coût des activités culturelles, excluant les bibliothèques, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	Idem a)
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques	1 488 041	4 504 387	7 *
Nombre total d'habitants	2 16 825	5 16 294	8
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, sans l'amortissement, par habitant	3 29,01	6 30,96	9

b)	2009	2008	2007
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques	10 494 506	13 507 632	16 *
Nombre total d'habitants	11 16 825	14 16 294	17
Coût des activités culturelles excluant les bibliothèques, par habitant	12 29,39	15 31,15	18

* La donnée a été modifiée.

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	LOISIRS ET CULTURE
Activité	Activités récréatives et culturelles
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût des activités récréatives par habitant
Définition	Coût des activités récréatives par rapport au nombre d'habitants
Formule	$\frac{\text{Coût des activités récréatives}}{\text{Nombre total d'habitants}}$

Formule a)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-2, ligne 160 moins ligne 205

Coût des activités récréatives, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

À l'interne : Selon le dernier décret de population pour l'exercice financier à l'étude (décret 7-2009 du 7 janvier 2009)

Nombre total d'habitants selon le dernier décret pour l'exercice financier à l'étude

Formule b)

Numérateur

- Source de la donnée
- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-2, ligne 220

Coût des activités récréatives pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée
- Définition

Idem a)

Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût des activités récréatives	1 2 140 976	4 1 842 892	7 *
Nombre total d'habitants	2 16 825	5 16 294	8
Coût des activités récréatives, sans l'amortissement, par habitant	3 127,25	6 113,10	9

b)	2009	2008	2007
Coût des activités récréatives	10 2 709 011	13 2 423 862	16 *
Nombre total d'habitants	11 16 825	14 16 294	17
Coût des activités récréatives par habitant	12 161,01	15 148,76	18

* La donnée a été modifiée.

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 -

21 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	LOISIRS ET CULTURE
Activité	Bibliothèques
Dimension - Critère	Vitalité - Qualité du service
Nom de l'indicateur	Effort d'acquisition de documents
Définition	Investissement par habitant consacré à l'acquisition de nouveaux documents
Formule	<u>Coût d'acquisition de documents de tous les types</u> Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Coût total des achats de documents, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Coût d'acquisition de documents de tous les types	1 103 883 4	112 659* 7	109 407*
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 16 825 5	16 294* 8	14 866*
Coût d'acquisition de documents de tous les types par habitant	3 6,17 6	6,91* 9	7,36*

* La donnée a été modifiée.

Facteurs d'influence

10 - Aucun facteur

11 -

12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	LOISIRS ET CULTURE
Activité	Bibliothèques
Dimension - Critère	Vitalité - Qualité du service
Nom de l'indicateur	Indice d'utilisation
Définition	Nombre moyen de documents empruntés par habitant sur le territoire desservi par la bibliothèque
Formule	$\frac{\text{Nombre de documents empruntés}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque}}$
Numérateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Somme des documents empruntés, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, lors de chacun des emprunts effectués au cours de l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre de documents empruntés	1 94 527	4 86 537*	7 86 056*
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 16 825	5 16 294*	8 14 866*
Nombre de documents empruntés par habitant	3 5,62	6 5,31*	9 5,79*

* La donnée a été modifiée.

Facteurs d'influence

- 10 - Aucun facteur
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction LOISIRS ET CULTURE
Activité Bibliothèques
Dimension - Critère Vitalité - Qualité du service

Nom de l'indicateur Inventaire par habitant
Définition Nombre de documents mis à la disposition des citoyens par rapport au nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque

Formule
$$\frac{\text{Nombre de documents de tous les types}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque}}$$

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre de documents, incluant les livres, CD, revues et tous les autres documents répertoriés comme tels, mis à la disposition des citoyens à la fin de l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre de documents de tous les types	1 67 600	4 64 795*	7 61 937*
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par la bibliothèque	2 16 825	5 16 294*	8 14 866*
Nombre de documents de tous les types par habitant	3 4,02	6 3,98*	9 4,17*

* La donnée a été modifiée.

Facteurs d'influence

- 10 - Aucun facteur
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Cueillette, transport et élimination des matières résiduelles
Dimension - Critère	Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité
Nom de l'indicateur	Coût de la cueillette des déchets domestiques par local
Définition	Coût pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets domestiques par local
Formule	Coût des activités cueillette, transport et élimination des déchets domestiques Nombre de locaux desservis en cueillette de déchets domestiques

Formule a)	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 19 moins ligne 94
- Définition	Coût pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets domestiques, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne : Sommaire du rôle d'évaluation, nombre total de logements et nombre total d'autres locaux de la section « Faits saillants », ou selon données internes
- Définition	Nombre de locaux, autant résidentiels, commerciaux, industriels et institutionnels, desservis par le service de cueillette des déchets domestiques pour l'exercice financier à l'étude
Formule b)	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 119
- Définition	Coût pour la cueillette, le transport et l'élimination des déchets domestiques pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	Idem a)
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût des activités liées aux déchets domestiques	1	4	7
Nombre de locaux desservis	2	5	8
Coût des activités liées aux déchets domestiques, sans l'amortissement, par local	3	6	9

b)	2009	2008	2007
Coût des activités liées aux déchets domestiques	10	13	16
Nombre de locaux desservis	11	14	17
Coût des activités liées aux déchets domestiques par local	12	15	18

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Facteurs d'influence

19 -

20 -

21 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction HYGIÈNE DU MILIEU
Activité Cueillette, transport et élimination des matières résiduelles
Dimension - Critère Vitalité - Qualité du service

Nom de l'indicateur Matières secondaires recueillies par habitant
Définition Tonnes métriques de matières secondaires recueillies par habitant bénéficiant du service de cueillette des matières secondaires

Formule
$$\frac{\text{Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies}}{\text{Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par le service de la cueillette des matières secondaires}}$$

Numérateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies pour l'exercice financier à l'étude. Inclut 100 % du bac de récupération ramassé et exclut les matériaux secs et les matières dangereuses déposés aux sites d'enfouissement ou autres sites.

Dénominateur
 - Source de la donnée À l'interne
 - Définition Nombre d'habitants ayant bénéficié du service de cueillette des matières secondaires pour l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies	1	4	7
Nombre total d'habitants sur le territoire desservi par ce service	2	5	8
Matières secondaires recueillies par habitant	3	6	9

Facteurs d'influence

- 10 -
- 11 -
- 12 -

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION FACULTATIFS 2009

Fonction	HYGIÈNE DU MILIEU
Activité	Cueillette, transport et élimination des matières résiduelles
Dimension - Critère	Vitalité - Qualité du service
Nom de l'indicateur	Effort de recyclage
Définition	Pourcentage des matières secondaires recueillies par rapport au total des déchets
Formule	Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies X 100 Nombre de tonnes métriques de déchets domestiques et de matières secondaires recueillis
Numérateur	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies pour l'exercice financier à l'étude. Inclut 100 % du bac de récupération ramassé et exclut les matériaux secs et les matières dangereuses déposés aux sites d'enfouissement ou autres sites.
- Définition	
Dénominateur	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre de tonnes métriques de déchets domestiques recueillis plus le nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2009	2008	2007
Nombre de tonnes métriques de matières secondaires recueillies	1	4	7
Nombre de tonnes métriques de matières secondaires et de déchets domestiques recueillis	2	5	8
Pourcentage des matières secondaires recueillies par rapport au total des déchets	3	6	9

Facteurs d'influence

10 -

11 -

12 -

Commentaires